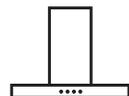
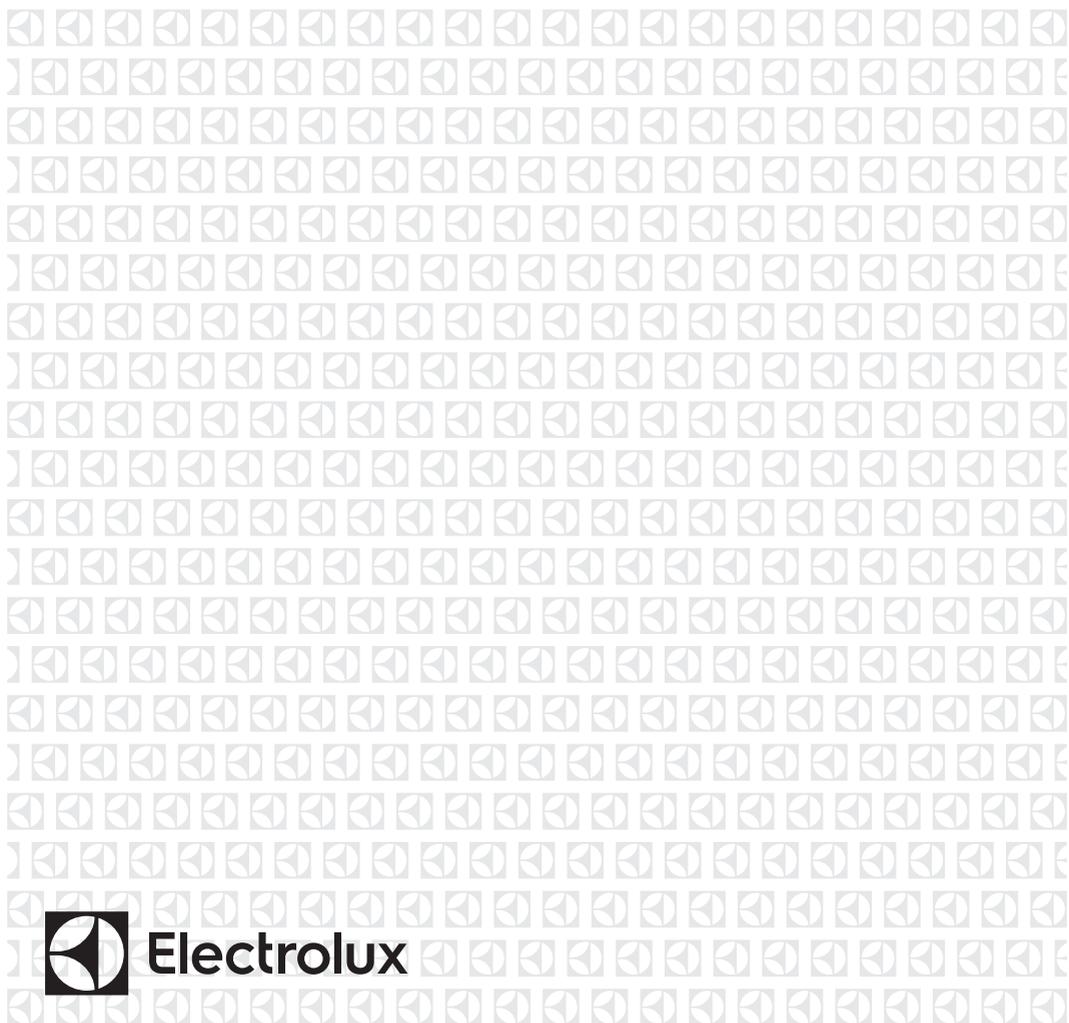


EFB60680BX
EFB90680BX
EFB12680BX



中文 用户手册

吸油烟机



Electrolux

目录

1. 推荐和建议	3
2. 使用	6
3. 维护	6
4. 控件	7
5. 照明	7
6. 维修服务指南	8

想您所想

感谢您选购伊莱克斯电器。您选择的产品蕴含着我们数十年的专业经验和创新。该产品集独创性和时尚性于一身，在设计过程中想您所想，是您的不二之选。每次使用时，都可安心畅享其超凡效果。
欢迎来到伊莱克斯的世界。

获取使用建议、手册、故障排除和维修服务信息，请访问我们的官方网站 www.electrolux.com.cn 或者拨打全国统一客服热线 9510 5801

如需获得更好的服务，请在我们的官方网站注册您的产品。

客户关怀与服务

请始终使用原厂备件。

在联系我们的授权服务中心时，请确保提供下列信息：型号、PNC 和序列号。您可在铭牌上找到这些信息。

 警告 / 安全警示信息

 一般信息和温馨提示

 环保信息

1. 推荐和建议

请务必按照随附说明书指示进行各项操作，否则可能发生安全事故。在安装和使用本电器前，请仔细阅读随附的说明书。对于因安装或使用不当造成的任何伤害或损坏，制造商概不承担任何责任。应始终将说明书放置在安全便利、触手可及的位置，以便日后查阅。

- 本使用说明适用于此电器的多个型号。因此，您可能会发现个别功能的描述不适用于您的特定设备。
- 对于因错误或不当安装所造成的任何损害，制造商概不负责。
- 灶台到油烟机之间的安全距离不得小于 **650mm**（某些型号安装高度可以稍低，详情请参阅工作尺寸和安装一节）。
- 检查电源电压是否与机罩内侧铭牌上标明的电压相符。
- 对于 I 类电器，请检查以确保家用电源已恰当接地。连接油烟机与排气烟道的管道直径不得小于 **120mm**。烟道布设长度要尽可能短。
- 切勿将油烟机连接到排放燃烧气体的排放管道上（锅炉、壁炉等）。
- 如果油烟机和非电气设备一起使用（例如燃气设备），必须保证房间能够充分通风，以防止废气回流。厨房必须配备直接连接到户外的通风口，以保证清洁空气能够进入。如果油烟机与采用非电力能源的设备一起使用，室内负压不得超过 **0.04mbar**，以防止烟气通过油烟机回流至室内。

- 如果电源线发生损坏，必须由制造商或技术服务部门进行更换，以防止发生任何风险。
- 如果燃气灶安装说明中规定的距离大于上文所指定的距离，则必须予以考虑。必须满足气体排放相关规定。
- 仅使用螺丝和小部件固定油烟机。

警告：未能按照此类说明安装螺丝或紧固件，可能导致电气危险。

- 通过触点间隙至少为 **3mm** 的两极开关将油烟机连接到电源。
- 切勿在油烟机下点火；有火灾风险。

1.1 儿童和弱势群体安全注意事项

- **8** 岁以下的未成年人不可使用本电器。对于 **8** 岁及以上的未成年人和存在身体缺陷、感官或精神障碍或缺乏相关经验及知识的人员仅可在具备相应经验与知识的监护人监督下并了解所涉及危害的情况下进行使用。
- 请勿让未成年人玩弄本电器。
- 请确保所有包装材料均远离未成年人并对其进行适当处理。
- 在电器运行或冷却过程中，电器表面及腔体内部温度很高。请确保在电器运行或冷却过程中未成年人和宠物远离本电器。

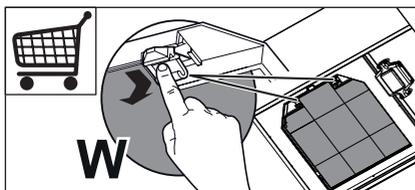
- 如果本电器具有儿童安全装置，应将其启用。
- 未成年人和存在身体缺陷、感官或精神障碍或缺乏相关经验及知识的人员不建议对本电器进行任何清洁和用户维护操作。
- **“注意:** 与灶具一起使用时，可触及的部分可能会变热。
- 产品或其包装上的符号  表明本产品不能当作生活垃圾处置。而是应该交给适当的回收点，以便将电气与电子设备回收再利用。确保正确处置本产品，这将有助于防止其对环境和人类健康产生可能的负面影响，如若不然，本产品的不当废弃处理会给环境带来负面影响。有关本产品回收再利用的更多详细信息，请联系当地的市政部门、生活垃圾处理服务机构或您购买本产品的商店。
- 实施任何维护操作前，务必切断或拔下本电器的电源。
- 使用一定时间后，请清理或更换过滤器（否则有火灾隐患）。

2. 使用

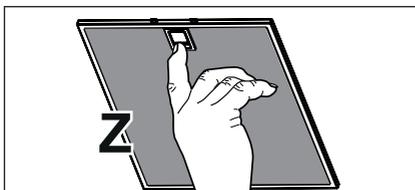
- 油烟机专为家庭内消除厨房异味而设计。
- 切勿将油烟机用于除设计目的之外的其他用途。
- 油烟机运行期间，切勿将高焰明火置于油烟机下方。
- 调整火焰强度，使火焰仅在锅底燃烧，而不要燃烧至锅的侧面。
- 使用深口油炸锅时，一定要持续监控：油温过高可能会突然着火。

3. 维护

- 活性炭过滤器不可清洗且不可循环使用，每使用 4 个月左右即需要更换，如果频繁使用则要提前更换(W)。

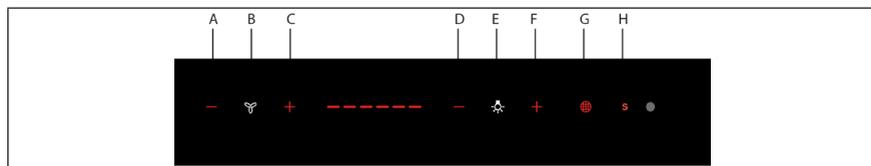


- 油脂过滤器必须在每使用 2 个月左右清洗一次，如果长时间频繁使用则需要提前清洗，且可使用洗碗机进行清洗(Z)。



- 控制灯（如果配备）。
- 使用湿布和中性洗涤剂来清洗油烟机。

4. 控制面板



按钮	功能	显示屏
A	降低运转速度或退出定时强力运转。	亮起的 LED 数量减少。
	长按此按钮 5 秒钟，可启用 / 停用远程控制信号接收器。	1 按钮 A+C 闪烁 1 次，指示远程控制信号接收器已启用 2 按钮 A+C 闪烁 2 次，指示远程控制信号接收器已停用
B	打开 / 关闭电机并显示速度条。	LED 灯亮起并显示所设定的速度值。
C	提高运转速度。	亮起的 LED 数量增加。
	逐次按下（轻按）此按钮，可从速度 1 调整到最高速度，最后达到强力档，该档可定时运行 10 分钟。达到 10 分钟后，强力运行速度会自动降级到下一档位，同时最后一盏 LED 灯会随之熄灭。	LED 速度条全开 -> 强力运行速度启动
D	降低照明强度。	-
E	将照明系统在最大强度下关闭 / 打开。	-
	长按 5 秒钟，启用 / 停用活性炭过滤器警报。	按钮 C 闪烁，指示活性炭过滤器警报已启动。 按钮 A 闪烁，指示活性炭过滤器警报已停用。
F	增加照明强度	-
G	在过滤器警报处于启用状态时，按下此按钮可重置警报。此类指示仅电机关闭时可见。	程序终止时，先前显示的指示会关闭： 按钮常亮 指示需要清洗金属油脂过滤器。警报会在油烟机工作 100 小时后触发。 按钮闪烁 指示需要更换活性炭过滤器并清洗金属油脂过滤器。警报会在油烟机工作 200 小时后触发。
H	启用 / 停用传感器。	将其启用后，按钮亮度从 50% 变为 100%。 将其停用后，按钮亮度从 100% 变为 50%。

关闭油烟机，所有功能按钮均不再显示，只能看见控制面板上的普通字体。油烟机每次连接到电源后，系统都会启用气味传感器调整。调整指示通过按钮 H 每秒钟闪烁一次来实现。系统默认设置为电气灶，但在调整过程中，可以选择炉灶类型。

按住按钮 H 达 5 秒钟 -> 燃气灶，LED 速度条会闪烁两次。（调整会持续 1 分钟）。按住按钮 H 达 5 秒钟 -> 电气灶，LED 速度条会闪烁 4 次。（调整会持续 13 分钟）。

稍后可更改炉灶类型并重新调整传感器，只需按住按钮 H 约 5 秒钟。这样就可以重新启用传感器调整。

5. 照明

- 如需更换，请联系技术支持（“联系技术支持以购买”）

6. 维修服务指南

伊莱克斯家用电器“三包”标准

为保证使用伊莱克斯家用电器的消费者获得满意的售后服务，本公司将严格按照《中华人民共和国消费者权益保护法》、《中华人民共和国产品质量法》、《部分商品修理更换退货责任规定》等法律法规

提供修理、更换、退货（简称“三包”）服务。

一、在“三包”有效期内，产品享受免费修理（包括材料费和工时费）；各产品的整机及主要部件的三包有效期如下：

名称	三包有效期(年)		主要部件名称
	整机	主要部件	
电冰箱/红酒柜	1	3	压缩机，温控器，风扇电机，电磁阀，蒸发器，冷凝器，毛细管，过滤器，温控电路板，温度传感器
洗衣机/干衣机	1	3	电机，定时器，程控器，电容器，主控板，电机驱动板
空调	1	3	压缩机，风扇电机，温控器
吸油烟机	1	3	电机，主控板（含弱电和强电部分）
消毒柜	1	3	主控板，紫外线灯管，光波管，风机组件，门锁
燃气灶	1	3	燃气阀组件（阀体，电磁安全阀，热电偶，微动开关等），玻璃台面
嵌入式电灶	1	3	主控板，加热丝，温控装置
微波炉	1	2	主控板，电机，磁控管，定时器
嵌入式咖啡机	1	-	-
嵌入式烤箱/蒸箱	1	-	-
洗碗机	1	3	主控板，洗涤泵，加热器
暖灯/暖抽/真空抽屉	1	-	-

二、“三包”有效期自开具发票之日起计算。若产品实际交付时间晚于发票开具时间的，则“三包”有效期自实际交付日起计算。消费者享受“三包”应提供相应凭证，如：发票、收货凭证等。

三、对于为社会集团消费和生产消费购买的家用电器用户，其整机及主要部件“三包”有效期均为六个月。

四、本公司降价销售有外观瑕疵但不影响正常使用的家用电器，对其降价部位不再实行“三包”责任。

五、下列情况，不属于“三包”范畴之列，但可实行收费修理：

- ◆ 消费者搬运、安装、使用、维护、保管不当而损坏的。
- ◆ 自行或非经本公司授权维修中心拆修而造成损坏的。
- ◆ 无“三包”凭证及有效发票的。
- ◆ “三包”凭证型号与修理产品型号不符或涂改的。
- ◆ 因不可抗拒力造成产品损坏的。

伊莱克斯服务热线：95105801

注意：本公司服务网络的名称、地址、邮编、电话、传真如有改动，本公司恕不另行通知并保留最终解释权。

产品保修卡

顾客信息

购买日期		发票号码	
顾客姓名		联系电话	
顾客地址及邮编			
产品名称		产品代码(PNC)	
产品型号		产品机号	
销售店名称		销售店电话	

维修记录

维修站名称 _____ 送修日 _____

故障内容 _____

故障原因 _____

维修内容 _____

维修技师签字 _____ 交验日期 _____

维修站名称 _____ 送修日 _____

故障内容 _____

故障原因 _____

维修内容 _____

维修技师签字 _____ 交验日期 _____

维修站名称 _____ 送修日 _____

故障内容 _____

故障原因 _____

维修内容 _____

维修技师签字 _____ 交验日期 _____

伊莱克斯（中国）电器有限公司

全国统一服务热线：95105801

伊莱克斯官方网站：<http://www.electrolux.com.cn>

烤箱组	危险物质					
	铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴二苯醚
1. 电缆、电缆组件和电线	○	○	X	○	○	○
2. 电路板	X	○	X	○	○	○
3. LED 驱动器	X	○	X	○	○	○
4. 吸油烟机外壳	X	○	○	○	○	○
5. 照明灯	X	○	○	○	○	○
6. 叶轮螺母	X	○	○	○	○	○
7. 接头	X	○	○	○	○	○
8. 电机	X	○	X	○	○	○
9. 电容器	○	○	X	○	○	○

注意：

1. 本表格按照 SJ/T11364-2014 的规定编制。
2. “○”表示该有害物质在部件所有均质材料中的含量在 GB/T26572-2011 规定的限量要求以下；
3. “X”表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T26572-2011 规定的限量要求；
4. 上表中打“X”的部件，由于技术原因目前无法实现替代，今后随着技术进步，将实现替代或改进；
5. 本产品在使用情况下，环保使用期限为 15 年。

electrolux.com/shop



436005666_07 - 160502
D000656_04

*
EFB60680BX
EFB90680BX

